



WWW.CHATEAU-PEBY-FAUGERES.COM

# Par Excellence Hôteliersuisse

ANDREW TORRIANI GENERAL MANAGER RITZ-CARLTON MONTREAL

L'HISTORIQUE HÔTEL RITZ-CARTON DE MONTRÉAL FÊTE CETTE ANNÉE SON CENTENAIRE EN TOUTE BEAUTÉ GRÂCE À D'AUDACIEUX ET ENTREPRENANTS HÔTELIERS SUISSES

Croyez-vous au destin? Oui, tout est prédestiné, ou presque, selon l'hôtelier Andrew Torriani qui, à 16 ans, était «bus-boy» au Ritz Carton de Montréal et aujourd'hui, à 50 ans, s'y retrouve copropriétaire et à la tête de 300 employés. C'est grâce à lui et à l'intuition de son hardi père Marco Torriani (hôtelier à Genève), lui qui était considéré comme le symbole hôtelier canadien de l'élégance au début du siècle dernier peut, au début de ce siècle, fêter son centenaire en pleine splendeur. *«Mes trois frères et moi avons tous travaillé au Ritz pour payer nos études à l'Université»*, nous confie Andrew Torriani, qui, avec sa famille d'origine grisonne et le groupe Mirelis de Genève, a acheté ce même hôtel en 2006 avec l'intention de lui redonner le lustre qu'il méritait. Cela a nécessité un investissement de quelque 200 millions de dollars et beaucoup de patience. Mais il semble bien que l'enjeu en valait la chandelle: quelques mois seulement après sa réouverture, le Ritz-Carlton est en train de redevenir la plus presti-



gieuse adresse de Montréal. Rien n'a été épargné pour redonner la splendeur d'antan, avec des technologies et un design contemporains, à ce mythique hôtel qui a été dirigé par de grands hôteliers suisses (comme Fred Laubi) et a accueilli d'illustres personnalités du 20e siècle, notamment Elizabeth Taylor et Richard Burton qui y ont célébré leur premier mariage. Le Ritz-Carton d'aujourd'hui représente justement un mariage entre la tradition et l'innovation avec ses 129 charmantes chambres et suites complètement redessinées, ainsi que 45 nouvelles résidences de luxe, une suite royale digne de ce nom et un SPA avec piscine. Dans cet esprit, on retrouve le dialogue harmonieux avec l'édifice d'origine sur les façades, le Lobby, la Cour des Palmiers, le Salon Ovale et le fameux Jardin de l'hôtel. Tout cela s'appuie sur des services exclusifs, même dans la restauration où Andrew Torriani a fait appel au grand chef franco-américain Daniel Boulud afin de s'assurer des étoiles resplendissantes. (G&T)





# Ritz-Carlton

MONTREAL



**DAS HISTORISCHE HÔTEL RITZ-CARLTON IN MONTREAL FEIERT SEIN HUNDERTJÄHRIGES JUBILÄUM IN NEUER PRACHT DANK UNTERNEHMERISCHEN SCHWEIZER HOTELIERS**

Glauben Sie an Schicksal? Dass im Leben alles vorbestimmt ist, oder fast alles, glaubt Andrew Torriani, der mit 16 Jahren «Busboy» im Ritz-Carlton in Montreal war. Mit 50 Jahren sieht er sich heute als Mitbesitzer des Hotels und an der Spitze von 300 Mitarbeitern. Es ist der Kühnheit und der Intuition seines Vaters Marco Torriani zu verdanken, dass das Symbol der kanadischen Hotel eleganz nach einem Jahrhundert in neuem Glanz erstrahlt. «Meine Brüder und ich, wir haben alle im Ritz gearbeitet, um während des Universitätsstudiums etwas Geld dazu zu verdienen», sagt der aus einer Bündner Familie stammende Andrew Torriani, die, gemeinsam mit der Gruppe Mirelis aus Genf, dieses traditionsreiche Hotel 2006 erwarb, um es nun würdevoll neu erstrahlen zu lassen. Dazu war allerdings eine Investition von rund 200 Millionen Dollar notwendig, und vor allem jede Menge Geduld, doch gelohnt hat sich das allemal: Nur wenige Monate nach seiner Wiedereröffnung scheint sich das Ritz-Carlton wieder als die Topadresse von Montreal zu



#### THE RITZ-CARLTON COMPANY

*Das Ritz-Carlton Montreal ist der Ritz-Carlton-Gruppe angegliedert, die 79 Hotels in 26 Ländern umfasst und rund 58'000 Mitarbeitende beschäftigt.*

*Le Ritz-Carlton Montréal est aussi affilié à la chaîne The Ritz-Carlton Company qui regroupe 79 hôtels dans 26 pays et compte 58'000 employés.*

etablieren. Keine Mühe wurde gescheut, damit das Traditionshotel wieder seinen früheren Glanz ausstrahlt, Schönheit des Vergangenen wurde mit modernen Technologien und zeitgemäßem Design in Einklang gebracht in diesem legendären Hotel, das oft unter Leitung von grossen Schweizer Hoteliers stand (so auch Fred Laubi), und das unzählige illustre Persönlichkeiten des 20. Jahrhunderts beherbergte. So feierten hier zum Beispiel Elisabeth Taylor und Richard Burton ihre erste Hochzeit. Heute steht das Ritz-Carlton für eine gelungenen Verbindung von Tradition und Moderne, die sich über seine neu gestalteten 129 Zimmer und Suiten erstreckt, wie auch die 45 neuen Luxusresidenzen, Suite Royale sowie Spa-Zentrum mit Pool. In diesem Sinn fügt sich Zeitgeist innen wie aussen harmonisch ein in das Originalbauwerk. Grosser Wert wird hier auf exklusive Services gelegt, auch in der Restauration, wo Andrew Torriani den grossen franco-amerikanischen Chef Daniel Boulud (foto) damit beauftragte, für gastronomischen Glanz zu sorgen. (G&T)



CHAMPAGNE

PERRIER-JOUËT

1811 - 2011

A rare heritage since 1811



DRINK RESPONSIBLY